

Kappríðing

Leygardagin 20. aug. kl. 14.00 skipar Føroyiskt Íslandsrossafelag fyrri triðju og seinastu kappingini í ár, á ringvølli felagsins við Kráarheyg í Havnardali.

Kappast verður soleiðis: Fyrst innleiðandi umfar í fjórgongd, fimmgongd og tólt. Fimm tey bestu skulu síðani kappast í einari fjórgongd, fimmgongd og tóltfinalu. 1, 2 og 3 í hvørjari grein fáa steyp til ognar. Ferðasteypin, sum ganga, verða latin tá kappingin er lokin.

Seinasta freist at tekna seg er fríggjadagin 19. aug. kl. 12.00.

Í sambandi við at kapping verður, skipar felagið fyrri dómarskeiði, sum byrjar mikukvøldið 17. aug. kl. 20.00. Skeiðleiðari verður enn einaferð Hafliði Gislason, sum í dag er búsetur í Svøríki. Hafliði og tey, sum verða við á dómarskeiðnum, døma í kappingini.

Felagið heitir á Íslandsrossafólk at tekna seg og luttaka. Øll eru hjartaliga vælkomn.



Auktion

På Dommerkontoret, C. Pløyersgata 1, 100 Tórshavn, afholdes

torsdag den 01. sept. 1994, kl. 09.10

auktion, (AS 848/93) over matr. nr. 620 m, 620 n, 621 d, Tórshavn tilhørende P/F Tórshavn Radioservice i likvidation.

Auktionen er begæret af Bjørn á Heygum, J. Paturssonargøta 3, Tórshavn, tlf. 1.1710 (j. nr. 930331) på vegne likvidationsboet.

Ejendommen er en erhvervsbygning, det bebyggede areal udgør »Kjallari« 55 kvm., 1. hædd 236 kvm. við 3 útbygningum ávíkavist 115 kvm., 32 kvm. og 6 kvm., 2. hædd 259 kvm. við innbygdari altan 22 kvm. við útbygningi 82 kvm.

Ejendommen kan ses efter aftale med ovennævnte advokat.

Auktionsdokumenterne ligger til gennemsyn på dommerkontoret.

Færøernes fogedret, den 09.08.94
Henrik Engell Rhod
dfm.

Postverkið flytur fyrri fólk

Trygt, bíligt frá hurð til hurð



Fyri einum ári síðani gjørdist Postverk Føroya ein partur av norðurlendskari postavtalu um nýggjan flytningshátt av postsendingum. Søkallaðar samendingar í búrum ella á plattum. Men hendan flutningsskipanin kann eisini nýst til annað enn vanligar postsendingar. Tey, ið flyta av landinum, og sum ikki hava brúk fyrri eini heilari bygju, hava verið væl nøgd við hesa flutningsskipanina hjá

postverkinum. Mortan Rasmussen, deildarleiðari hjá postverkinum sigur, at skipanin er serliga vælegnað til lættari góðs. Til dømis hjá fólk, sum flyta av landinum eitt nú lesandi, og sum ikki hava tað nógva viðfari við sær so sum møblar o.t. Tey kunnu fáa eitt tilfíkt bú koyrt heim. Fylla tað við upp til 300 kg., og so tekur postverkið sær av rest til búrið stendur uttan fyrri íbúðina, í eitt nú Danmark. Alt er fróknað

prísinum, sum er sera lagaligur, eisini tryggingar.

Mortan Rasmussen sigur, at postverkið seinasta mánaðirnar hevur sent millum fimm og tuggju postbúr til Danmarkar við flytagóðsi.

-Hetta er ikki fyrri at taka nakað frá nøkrum í eini kapping at fáa fleiri viðskiftafólk. Hetta er at nøkta ein tørv hjá teimum, sum ikki hava brúk fyrri eini heilari bygju, men hava hinvegin ov nógv at senda í

Postbúrini eru vælegnaði til smáru sendingar av flytigóðsi. Tryggur og bílur flutningur frá hurð til hurð.

Mynd: Kalmar

einum vanligum postpakka, sigur Mortan Rasmussen.

tór.-

Sjómannsskúlin nýtt andlit

Umvælingar verða gjørdar á framsíðuna.



Í hesum døgum fara umvælingar fram á Føroya Sjómannsskúla í Havn fyrri fyrstu ferð síðani 1962. Tað var farið at leka inn gjøgnum veggina, og nýtt tak skal eisini leggjast á skúlan.

Sum áður nevnt er hetta fyrstu ferð í meiri enn 30 ár, at skúlin verður umvældur. Fyri nøkrum árum síðani vórðu vindeygini skift út, men hetta er so fyrstu ferð, at sjálvt húsið verður umvælt.

elj